



MINISTERIO DE EDUCACIÓN
D I G E D U C A

DE LA EVALUACIÓN A LA ACCIÓN



Una estrategia de difusión de
resultados nacionales, para mejorar la
calidad educativa en el aula

Lic. J. Andrés Gálvez-Sobral
Licda. Silvia Gómez de O'Connell
PEM Ana Isabel Pocón Canel
M.A. Amanda Quiñónez Castillo

Unidad de Divulgación de Resultados de Evaluación e Investigación
Educativa

Guatemala, septiembre de 2010

DIRECCIÓN GENERAL DE EVALUACIÓN E INVESTIGACIÓN EDUCATIVA DIGEDUCA

Licda. Luisa Fernanda Müller Durán
DIRECTORA

AUTORÍA

Lic. J. Andrés Gálvez-Sobral
Licda. Silvia Gómez de O'Connell
PEM Ana Isabel Pocón Canel
M.A. Amanda Quiñónez Castillo

UNIDAD DE DIVULGACIÓN DE RESULTADOS DE EVALUACIÓN E INVESTIGACIÓN EDUCATIVA

EDICIÓN, DIAGRAMACIÓN, PRODUCCIÓN DIGITAL
Y DISEÑO DE PORTADA

Licda. María Teresa Marroquín Yurrita
UNIDAD DE DIVULGACIÓN

Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa

© DIGEDUCA 2010 todos los derechos reservados.

Se permite la reproducción de este documento, total o parcial, siempre que no se alteren los contenidos ni los créditos de autorías y edición. Los autores son responsables por la selección y presentación de los hechos contenidos en esta publicación, así como de las opiniones expresadas en ella, no comprometiéndose así a la DIGEDUCA ni al MINEDUC.

Disponible en red: <http://www.mineduc.gob.gt/DIGEDUCA>

Este es un material desechable.

Para citar este documento:

Gálvez-Sobral, A.; Gómez, S.; Pocón, A.I.; Quiñónez, A. (2010). *De la evaluación a la acción: una estrategia de difusión de resultados nacionales, para mejorar la calidad educativa en el aula*. Guatemala: Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa, Ministerio de Educación.

Introducción	4
Antecedentes y Descripción	5
Los cuadernillos	5
Producción audiovisual	5
Presentación y entrega del material	6
Percepción de los participantes sobre el evento	7
Cobertura de medios de comunicación	10
Bibliografía.....	11
Anexo	12
Anexo 2	16

Lista de tablas

Tabla 1. Cobertura de la entrega de Cuadernillos Pedagógicos.	6
Tabla 2. Cobertura de medios de comunicación.	10

Lista de Figuras

Figura 1. ¿Qué es lo que más le gustó del video?	7
Figura 2. ¿Qué es lo que más le gustó de la presentación?	7
Figura 3. ¿Qué es lo que más le gustó de los cuadernillos?	8
Figura 4. ¿Qué es lo que menos le gustó del video?	8
Figura 5. ¿Qué es lo que menos le gustó de la presentación?	9
Figura 6. ¿Qué es lo que menos le gustó de los cuadernillos?	9

Introducción

Al hablar de pruebas nacionales, el cuestionamiento más común en el ámbito educativo guatemalteco ha sido ¿para qué sirven las pruebas que aplica el Ministerio de Educación? Aunque la respuesta puede ser muy compleja, para un sistema de evaluación tan joven, esta pregunta es el motor que mueve la labor de cada uno de los integrantes de la Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa –DIGEDUCA–.

Recientemente el Programa de Promoción de la Reforma Educativa de América Latina y el Caribe -PREAL- ha publicado un informe titulado “¿Las evaluaciones estandarizadas enriquecen la evaluación en el aula?”, refiriéndose a una investigación realizada en varios países latinoamericanos incluyendo Guatemala que explora el conocimiento sobre las pruebas nacionales, los resultados y el uso que los docentes hacen de éstos, entre otros aspectos. Asimismo, enfatiza en la importancia de lograr que los docentes puedan apropiarse de materiales relacionados con las pruebas, que les permita tomar conciencia de las deficiencias en el aprendizaje de los alumnos y puedan usarse para proponer acciones didácticas y nuevas formas de evaluación, (Ravela, 2010).

Igualmente, el Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación -LLECE- con relación al Segundo Estudio Regional Comparativo y Explicativo -SERCE-, produjo una colección de documentos llamados “Aportes para la enseñanza” y en la introducción de los mismos se acentúa la importancia de usar la información que surge de las escuelas y devolverla de forma sistematizada a ellas con el fin de cerrar el círculo de la evaluación como un instrumento que fomente la calidad educativa (Atorresi, 2009).

La serie de cuadernillos pedagógicos “De la Evaluación a la Acción” surge entonces como una respuesta a la labor que requiere el Ministerio de Educación de Guatemala para promover la mejora continua en el nivel en donde realmente suceden los cambios: el aula.

Antecedentes y Descripción

Los cuadernillos

Con el propósito de dar a conocer los resultados de las evaluaciones que se aplican a los estudiantes del Nivel de Educación Primaria del país, la Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa -DIGEDUCA- se propuso elaborar una serie de cuadernillos que, desde un enfoque pedagógico, informe a los docentes sobre los resultados de dichas evaluaciones.

A esta serie se le ha denominado *Cuadernillos Pedagógicos*; se han concebido como un material de apoyo para los docentes en la planificación de actividades que propicien el desarrollo de aquellas habilidades y destrezas en las que los estudiantes de primero, tercero y sexto grados de primaria, han evidenciado deficiencias.

Las actividades que se plantean en los cuadernillos, forman parte de los contenidos de las áreas curriculares propuestos en el Currículo Nacional Base -CNB-. El primer número de la serie del área de Comunicación y Lenguaje, se centró en el tema de Vocabulario: claves de contexto y el del área de Matemáticas, en la Resolución de problemas.

Teniendo en cuenta que el material fue producido para los docentes, la Unidad de Divulgación de Resultados de Evaluación e Investigación de la DIGEDUCA, organizó la entrega en los veintidós departamentos del país. Para ello, reunió durante la semana del 26 al 30 de julio, a 370 docentes del nivel primario en cada uno de los departamentos. El objetivo consistió en hacer llegar a 9,270 docentes del nivel primario, este material de apoyo para el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Las actividades incluidas en las reuniones de entrega, atendieron las necesidades de:

- dar a conocer cuáles fueron los niveles de desempeño escolar alcanzados por los estudiantes de primaria y la incidencia de las evaluaciones en el mejoramiento de la calidad educativa en las escuelas. Para esto, se presentó un material audiovisual;
- informar respecto de los cuadernillos, su estructura y las actividades como un medio para promover mejoras en el proceso educativo. En este caso, se hizo uso de una presentación con la información correspondiente y;
- entregar el material a los docentes.

Producción audiovisual

Se realizó un material audiovisual con la colaboración del Programa de Reforma Educativa en el Aula/USAID. Consiste en un video informativo que presenta los procesos de trabajo de la Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa del Ministerio de Educación de Guatemala.

En la primera parte de la producción, se explica el proceso de evaluación nacional, haciendo una analogía de las pruebas con una regla de medir, la cual se utiliza para medir los mismos grados en distintos años y por lo tanto, refleja los cambios en el logro de los

aprendizajes en el sistema educativo nacional. Asimismo, se hace énfasis en la alineación entre el CNB y las pruebas nacionales. La segunda parte del video presenta de forma gráfica, los resultados obtenidos en la evaluación nacional de la primaria en el año 2008.

La tercera parte, incluye dos entrevistas que se realizaron en escuelas que mostraron un cambio positivo en los resultados de las pruebas nacionales entre el año 2006 y el año 2008: la escuela del Caserío Chejel “El Esfuerzo” de Purhulá, Baja Verapaz y la escuela del Caserío San José de las Delicias en Retalhuleu. Los entrevistados mencionaron cuáles han sido las estrategias que les permitieron mejorar la calidad del aprendizaje en sus estudiantes durante este período de tiempo.

Presentación y entrega del material

La entrega de la serie de *Cuadernillos Pedagógicos “De la evaluación a la acción”* se llevó a cabo del 26 al 30 de julio 2010, en los 22 departamentos, incluyendo a las Direcciones Departamentales de Educación en la ciudad capital, con una convocatoria de 370 docentes, divididos en dos talleres por departamento. La actividad se compuso de tres partes:

1. presentación del material audiovisual sobre la labor de la DIGEDUCA y los resultados de la evaluación de primaria en el 2008;
2. presentación de la construcción, validación y el uso de los Cuadernillos Pedagógicos;
3. entrega de cuadernillos a todos los docentes asistentes.

En cada departamento se contó con el apoyo de las Direcciones Departamentales de Educación y se logró llevar a cabo la actividad adecuadamente en los 50 talleres planificados, logrando una cobertura de **8,222** docentes de todo el país.

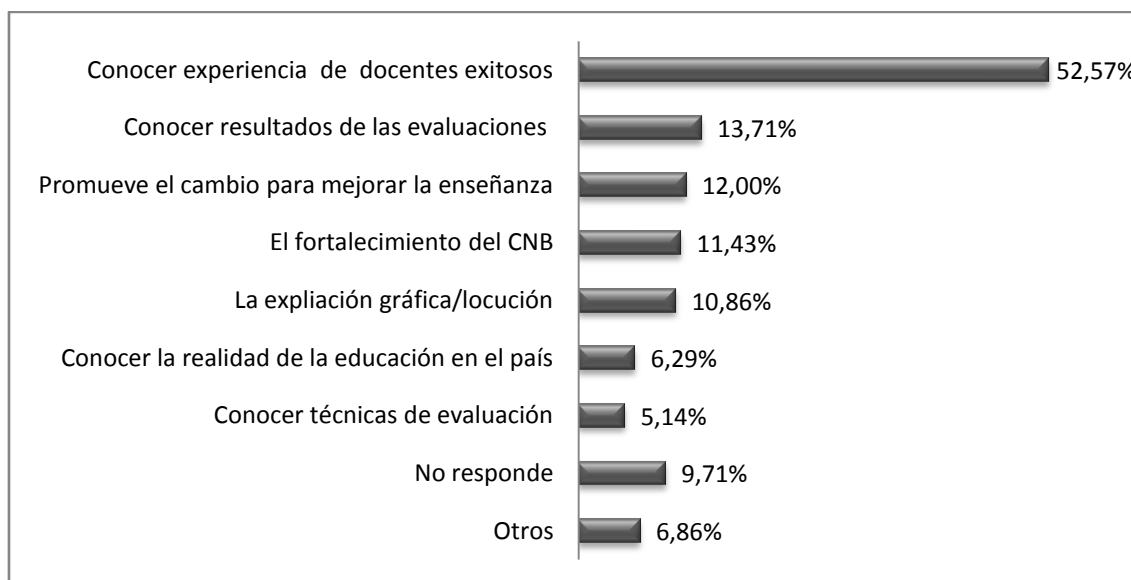
Tabla 1. Cobertura de la entrega de Cuadernillos Pedagógicos.

Departamental	Cantidad de docentes	Departamental	Cantidad de docentes
Izabal	489	Guatemala/ Occidente	334
Sololá	395	Retalhuleu	330
Petén	378	El Progreso	327
Guatemala / Norte	374	Zacapa	327
San Marcos	352	Chiquimula	321
Jalapa	345	Quiché	313
Chimaltenango	343	Santa Rosa	304
Quetzaltenango	343	Escuintla	286
Totonicapán	341	Suchitepéquez	284
Baja Verapaz	340	Guatemala/ Oriente	278
Jutiapa	337	Alta Verapaz	270
Huehuetenango	335	Sacatepéquez	243
		Guatemala/ Sur	233

Percepción de los participantes sobre el evento

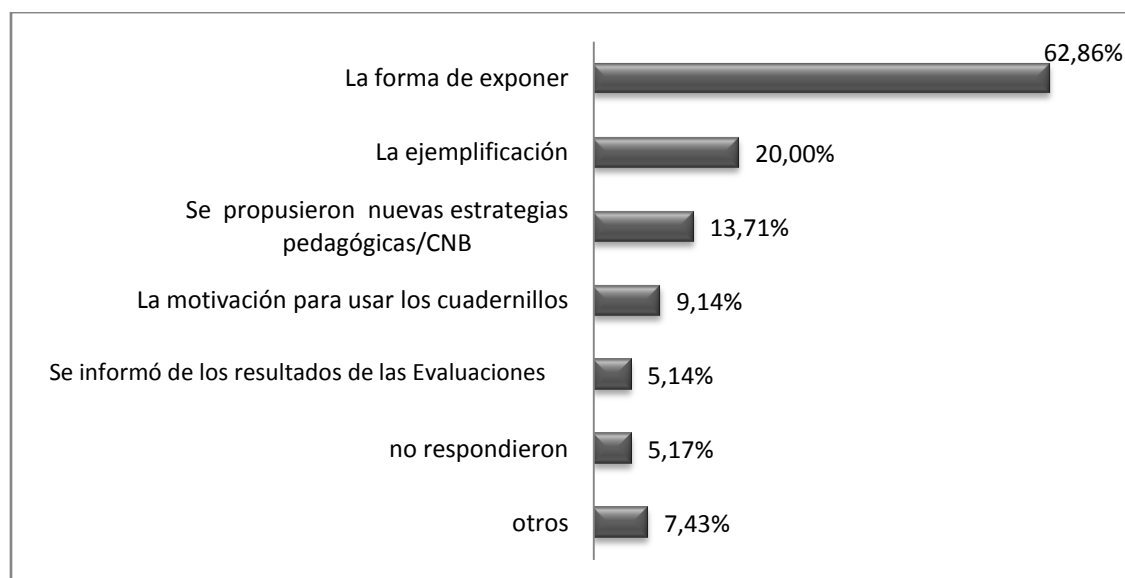
Con el fin de conocer la opinión de los docentes respecto al evento realizado y los temas tratados, se elaboró un instrumento que reflejara la percepción de los participantes. El instrumento se entregó al azar a algunos de los participantes en la mayoría de los eventos, para hacer un total de 175 cuestionarios de opinión, del cual se producen los siguientes resultados:

Figura 1. ¿Qué es lo que más le gustó del video?



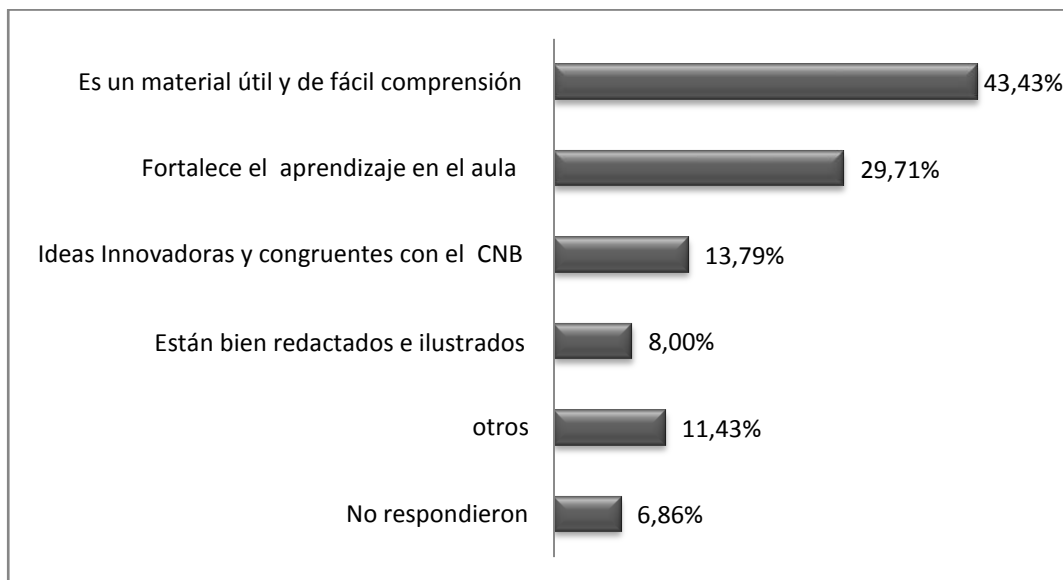
Más de la mitad de los docentes manifestaron su agrado al sentirse reflejados en los testimonios de docentes exitosos; asimismo, se observa que uno de cada tres (36.14%) docentes expresó el agrado por los elementos clave en la calidad educativa, la evaluación, el CNB y el cambio en el aula.

Figura 2. ¿Qué es lo que más le gustó de la presentación?



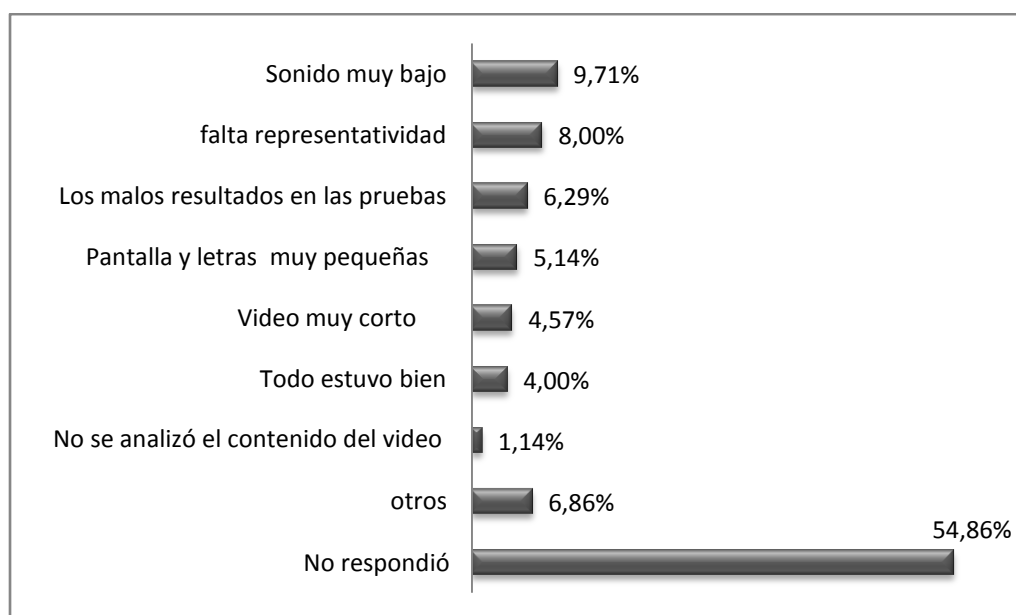
De cada cinco docentes, a tres de ellos les gustó la forma en que se presentó la información. Ésta se hizo de forma breve y directa, enfatizando la integración de las áreas curriculares en cada actividad.

Figura 3. ¿Qué es lo que más le gustó de los cuadernillos?



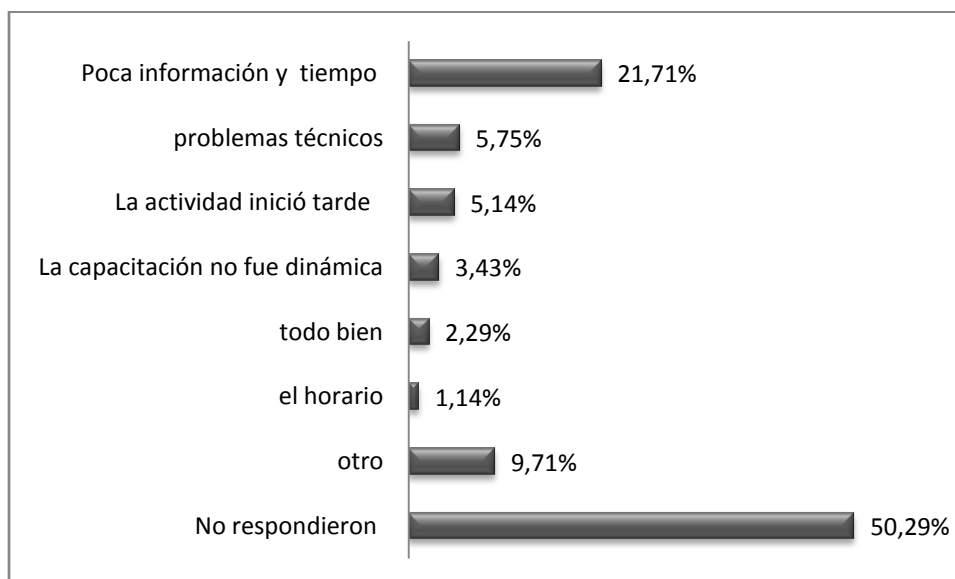
Las respuestas de los docentes reflejan una buena opinión en general; dos de cada cinco indican que el material es útil y de fácil comprensión y casi la tercera parte de ellos opina que fortalece el aprendizaje en el aula. Estos datos son alentadores debido a que responden a los objetivos de la serie de Cuadernillos Pedagógicos *“De la evaluación a la acción”*.

Figura 4. ¿Qué es lo que menos le gustó del video?



Más de la mitad de los docentes no respondieron y la otra mitad tuvo opiniones diversas. La falta de representatividad de un 8% se refiere a la inclusión en el video de únicamente dos escuelas exitosas.

Figura 5. ¿Qué es lo que menos le gustó de la presentación?



A pesar de que la mitad de docentes no respondió, uno de cada cinco indica que la presentación fue corta y que dio muy poca información. Varios de los comentarios personales fueron similares; el problema puede atribuirse a la forma de convocatoria, ya que la mayoría de convocados tenían la idea de que llegaban a una capacitación.

Figura 6. ¿Qué es lo que menos le gustó de los cuadernillos?



En este caso casi dos terceras partes dejaron la pregunta en blanco; sin embargo, el malestar general que expresaron verbalmente y en un 10% en el cuestionario, fue la incapacidad de reproducir el material para el 100% de docentes activos.

Cobertura de medios de comunicación

En 11 de las 25 Direcciones Departamentales de Educación, los eventos de entrega de cuadernillos pedagógicos tuvieron una cobertura de medios de comunicación y la DIGEDUCA, a través de los Enlaces en cada Departamental, hizo un seguimiento de una semana para monitorear dichas publicaciones.

Los comunicados enfatizaron el esfuerzo que realiza el Ministerio de Educación a través de la DIGEDUCA, en proveer a los docentes de herramientas pedagógicas para aplicar en el aula y mejorar la calidad educativa que se ve reflejada en los resultados de las pruebas nacionales que se realizan anualmente.

En la tabla siguiente se resume el medio y la cantidad de ellos en cada departamento que dieron seguimiento a la entrega de cuadernillos. En el anexo se puede encontrar con detalle el nombre de los medios de comunicación y las respectivas fechas con el horario de transmisión.

Tabla 2. Cobertura de medios de comunicación.

	Departamento	Radio	Televisión	Prensa escrita	Noticia Interna MINEDUC
1	Alta Verapaz	-	-	-	1
2	Baja Verapaz	-	1	-	-
3	Chiquimula	-	-	-	1
4	Izabal	2	2	-	1
5	Jalapa	-	-	-	1
6	Jutiapa	1	2	-	1
7	Petén	1	1	-	1
8	Retalhuleu	-	-	-	1
9	San Marcos	-	3	-	1
10	Suchitepéquez	1	5	1	1
11	Zacapa	1	-	1	-
	Total	6	13	2	7

Bibliografía

Atorresi, A. (2009). *Aportes para la enseñanza de la Lectura*. Chile: Salesianos Impresores S.A.

Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa. (2007). *Informe de Primaria 2007*. Guatemala: Ministerio de Educación.

Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa. (2010). *Informe Técnico de la Evaluación Nacional de Primaria 2008*. Guatemala: Ministerio de Educación.

Ravela, P. (2010). *¿Qué pueden aportar las evaluaciones estandarizadas a la evaluación en el aula?* Programa de Promoción de Reforma Educativa en América Latina y el Caribe.

Anexo

Monitoreo de medios de comunicación en la entrega de cuadernillos

Departamento	Medio de Comunicación	Programa	Horario	Fechas
Alta Verapaz	Comunicación Social DIDEDUC	Noticia Electrónica del MINEDUC	04:16 p.m.	04/08/2010
Baja Verapaz Chimaltenango	Sthar Channell Canal 2	Noti Star	19:30 horas a 20:00 horas	28/07/2010
	Sthar Channell Canal 2	Noti Star	19:30 horas a 20:00 horas	31/07/2010
	No	No	No	NO
Chiquimula	Comunicación Interna de la DIDEDUC	Se traslada la información a planta central (Comunicación Social, elige las noticias a publicar)	-----	29/07/2010
El Progreso	No	NO	No	NO
Escuintla	No	No	No	No
Guatemala Norte	No	No	No	No
Guatemala Occidente	No	No	No	No
Guatemala Oriente	No	No	No	No
Guatemala Sur	No	No	No	No
Huehuetenango	No	No	No	No

Departamento	Medio de Comunicación	Programa	Horario	Fechas
Izabal	Electro Barrios	Notiza	19:00 horas a 20:00 horas	29/07/2010
	Izavisión	Notizabal	21:00 a 22:00 horas	29/07/2010
	Radio Grupo Alius	Radio Noticiero Regional Informativo	11:00 a 12:00 horas	29/07/2010
	TU FM			
	Comunicación Social DIEDUC	Noticia Electrónica Departamentales MINEDUC	-----	10/08/2010
Jalapa	Comunicación Social DIEDUC	Noticia Electrónica Departamentales MINEDUC	10:00 horas	09/08/2010
Jutiapa	Canal 4GTV Cable	Noticiero canal 4	20:00 horas	28/07/10 – 29/07/10
	Canal 2 Cable Yes	Noticiero canal 4	19:00 horas	28/07/10 – 29/07/10
	Radio Je Buena	Regional Informativo	0630 a.m.	29/07/2010
	Comunicación Social DIEDUC	Noticia Electrónica del MINEDUC	-----	29/07/2010
Petén	Teleskay	Noticiero canal 12	21:00 a 22:00 horas	27/07/2010
	Teleskay	Noticiero canal 12	08:00 a 09:00 horas	28/07/2010
	Radio Manantial	Noticiero	12:00 horas	27/07/2010
	Comunicación Social DIEDUC No. 37	Noticia Electrónica Departamentales MINEDUC	07:42 Horas	28/07/2010
	Comunicación Social DIEDUC No. 541	Noticia Electrónica Departamentales MINEDUC	015:05 Horas	03/08/2010
Quetzaltenango	No	No	No	No

Departamento	Medio de Comunicación	Programa	Horario	Fechas
Quiché	No	No	No	No
Retalhuleu	Comunicación Social DIDEDUC	Noticia Electrónica Departamentales MINEDUC comunicación interna	-----	10/08/2010
Sacatepéquez	No	No	No	No
San Marcos	Canal 22	Noticiero Canal 22	21:00 a 22:00 horas	27/07/2010
	Canal 4	Noticias NTO	21:00 a 22:00 horas	27/07/2010
	Canal 7	No se conoce la fecha	No se sabe el horario	No
	Comunicación Social DIDEDUC	Noticia Electrónica Departamentales MINEDUC comunicación interna	-----	No
Santa Rosa	No	No	No	No
Sololá	No	No	No	No
Suchitepéquez	Canal Dx Región +	Primera Línea	13:00 horas -19:00 horas	28/07/2010
	Canal TVI	Noticiero	13:00 horas -18:30 horas	28/07/2010
	Canal Sil TVI	Noticias Sil TV	13:00 horas -17:00 horas	28/07/2010
	Canal 3 Cable San Andrés	Mazatenango Informativo	13:00 horas -17:00 horas-07:00 horas	28/07/2010
	Comunicación Social DIDEDUC	Noticia Electrónica Departamentales MINEDUC comunicación interna		12/08/2010

Departamento	Medio de Comunicación	Programa	Horario	Fechas
	Canal Optimo 23	Noticias y Más	12:30 horas - 20:00 horas	28/07/2010
	Periódico Mi Región	Cubrió noticia	-----	No la publicaron
	Radio Indiana	Correo del Sur	13 horas	28/07/2010
Totonicapán	No	No	No	No
Zacapa	Televisión	Impacto Informativo	-----	30/07/2010
	Televisión	Impacto Informativo	-----	31/07/2010
	Periódico Al Día	Pendiente de publicar	Pendiente de publicar	Pendiente de publicar
	Web Zacapa vip	Pendiente de publicar	Pendiente de publicar	Pendiente de publicar

Anexo 2

NOTICIAS

DEPARTAMENTALES MINEDUC

Alta Verapaz, 4 de agosto de 2010 - No. 543

DIGEDUCA entrega 400 cuadernillos pedagógicos para superar deficiencias de evaluación diagnóstica

La Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa –DIGEDUCA–, a través de la Dirección Departamental de Educación de Alta Verapaz, entregó 400 cuadernillos pedagógicos de Matemáticas y Comunicación y Lenguaje.

En el acto de entrega participaron 200 docentes de Primero, Tercero y Sexto Primaria, quienes fueron beneficiados con dichas herramientas pedagógicas denominadas “De la evaluación a la Acción”. Con este material, se persigue dar a conocer los resultados de las evaluaciones nacionales y superar las deficiencias detectadas por la evaluación diagnóstica.

Jonathan Figueroa de DIGEDUCA, en la presentación del material pedagógico, manifestó a los docentes que “los cuadernillos pedagógicos servirán como una brújula, pues les ayudarán a visualizar si avanzan en el rumbo correcto del aprendizaje de cada estudiante”.

“Debemos conocer perfectamente el uso del Currículo Nacional Base –CNB–, porque es el fundamento de la enseñanza-aprendizaje del sistema educativo”, expresó Hugo Botzoc Tzul, docente de Nivel Primario.



Personal de la DIEDUC entrega cuadernillos a cada docente



Maestros participan en la presentación del material pedagógico



GOBIERNO DE ÁLVARO COLOM
GUATEMALA
MINISTERIO DE EDUCACIÓN



NOTICIAS

DEPARTAMENTALES MINEDUC

Jalapa, 9 de agosto de 2010 - No. 553

Entregan cuadernillos pedagógicos

Más de 25,000 niñas y niños de primero, tercero y sexto grado del Nivel Primario de Jalapa, serán beneficiados con la incorporación de cuadernillos pedagógicos, los cuales fortalecen la metodología para las asignaturas de Comunicación y Lenguaje, y Matemáticas; con base en la estrategia "De la Evaluación a la Acción".

Con la presencia del Director Departamental de Educación, licenciado Efraín Salazar el personal del Departamento Técnico Pedagógico de la DIEDUC entregó los materiales a las y los docentes, en el salón de actos de la Escuela Oficial Urbana Tipo Federación.

La herramienta constituye un valioso recurso pedagógico didáctico que dinamiza la conducción de la enseñanza por parte del docente y facilita la optimización del proceso de aprendizaje de las y los alumnos.

Al respecto, la profesora Sandra Aracely Sandoval Umaña, maestra de tercer grado en la EORM del caserío Los Cortez, aldea La Fuente, dijo: "Es una herramienta muy valiosa que no sólo facilita el proceso de enseñanza aprendizaje; sino además, garantiza mejores resultados en la lectura y en el cálculo".



Director Departamental, licenciado Efraín Salazar entrega cuadernillos pedagógicos



Docentes del Departamento de Jalapa durante la entrega de cuadernillos



GOBIERNO DE ÁLVARO COLOM
GUATEMALA
MINISTERIO DE EDUCACIÓN



NOTICIAS

DEPARTAMENTALES MINEDUC

Izabal, 10 de agosto de 2010 - No. 558

Docentes de Primaria reciben cuadernillos pedagógicos "De la evaluación a la acción"

Docentes de Primero, Tercero y Sexto grado de Primaria de Izabal, recibieron por parte de la Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa –DIGEDUCA–, cuadernillos pedagógicos "De la evaluación a la acción", los cuales constituyen en una herramienta para la docencia y evaluación del proceso educativo.

Dentro de las áreas del Currículo Nacional Base –CNB– que se cubren son Matemática, y Comunicación y Lenguaje, "áreas que son base para la educación del niño y la niña, pues un estudiante que lee y no comprende no puede procesar la información recibida, y por lo tanto el proceso de enseñanza aprendizaje no se culmina, y la cual ha sido una de las principales debilidades que hemos encontrado", comentó el licenciado Andrés Gálvez Sobral, Coordinador de Divulgación e Investigación de DIGEDUCA.

Los cuadernillos son un instrumento complementario del –CNB–, los cuales se realizaron como una herramienta pedagógica para el docente en respuesta a las necesidades educativas detectadas en la investigación educativa realizada en el 2009 a nivel nacional.



Docentes beneficiados con los cuadernillos pedagógicos



Entrega de Cuadernillos de las áreas de Matemática, y Comunicación y lenguaje



GOBIERNO DE ÁLVARO COLOM
GUATEMALA
MINISTERIO DE EDUCACIÓN



NOTICIAS

DEPARTAMENTALES MINEDUC

Petén, 3 de agosto de 2010 - No. 541

DIGEDUCA entregó Cuadernillos Pedagógicos a docentes

La Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa –DIGEDUCA–, en coordinación con la Dirección Departamental de Petén, entregó cuatrocientos Cuadernillos Pedagógicos, a docentes del Nivel Primario, de Primero, Tercero y Sexto Grado de Primaria, del área urbana y rural de todo el departamento.

Los Cuadernillos distribuidos a los maestros son de las áreas de Lenguaje y Matemática, con el objetivo de reforzar los procesos de enseñanza y aprendizaje en el aula, en las principales áreas de desarrollo, para su aplicación en el diario vivir de una forma más práctica en su entorno social.

"Este material viene a facilitar el aprendizaje en la niñez, a través de una metodología activa renovada, en comparación con estrategias que se utilizaban con anterioridad. A nosotros como docentes nos facilita la abstracción del aprendizaje de los estudiantes de forma amena y agradable", manifestó el profesor René Heriberto Ixté Canté, de la Escuela Oficial Rural Mixta, de la aldea Santa Marta, San Andrés, Petén.



Técnicos de DIGEDUCA entregan cuadernillos pedagógicos



Docentes de los 12 Municipios de Petén socializan información



GOBIERNO DE ÁLVARO COLOM
GUATEMALA
MINISTERIO DE EDUCACIÓN

